

青少年和新冠疫苗

061021 SIMPLIFIED CHINESE

辉瑞生物科技有限公司（或辉瑞）的新冠疫苗是唯一获得授权用于18岁以下人群的疫苗。如果您未满18岁，请在供应辉瑞疫苗的地点预约接种。12-14岁：与您的父母或监护人一起申请接种疫苗。

如果我是12-17岁，为什么要接种疫苗？

尽管从2021年1月开始，老年人被认为更容易感染新冠病毒，但俄勒冈州10-19岁的新病例和住院人数正在增加。疫苗能降低您感染严重新冠肺炎的机会，同时降低将病毒传染给亲人的机会。

接种新冠疫苗的另一个原因是为了保护社区的健康。被冠状病毒感染的每个人都有可能让病毒发生改变或“变异”，并因此出现一种新的变异毒株，而这种变异毒株可能更具危险性，或者对现有的疫苗和疗法产生耐药性。社区中总体感染人数的减少意味着发生危险冠状病毒变异的机会减少。



接种疫苗需要父母或监护人陪同吗？

我们鼓励您让父母或其他受信任的成年人参与您的医疗保健活动；但是，如果您已年满15岁，则可以自己决定疫苗的接种。

- » 在俄勒冈州，**15-17岁的孩子**不需要有人陪同，也不需要征得父母的同意。
- » **12-14岁的孩子**必须由父母、监护人或父母指定的人员陪同。
 - 如果12-14岁的孩子由父母或监护人之外的人员陪同，则需要出示孩子的父母/监护人的同意证明。请在前往之前询问疫苗提供机构或查看其网站，以了解他们接受哪些形式的父母同意。
 - 如果您正在预约默尔特诺马郡的疫苗诊所，请使用下表：multco.us/covidparentalconsent

如果父母或监护人不同意我接种疫苗该怎么办？

默尔特诺马郡卫生局的工作人员鼓励年轻人在寻求医疗服务时与父母、监护人或其他可信任的成年人沟通。

15岁以上的年轻人无需征得父母同意即可自行决定接受医疗和牙科服务。这也包括免疫接种。许多年轻人渴望通过接种疫苗来帮助保护自己的家人和社区免受新冠病毒感染。

接种有什么副作用？

许多人在接种部位会感到酸痛。疲劳和头痛也很常见。不太常见的副作用包括肌肉酸痛、身体发冷、关节痛、呕吐或发烧。这些副作用通常会在一两天后消失。如果副作用并未消失，请致电您的医生。如果您没有医生，请拨打211。



注射部位酸痛



疲倦



头痛

疫苗对青少年安全吗？

安全，辉瑞疫苗是安全有效的。该疫苗经过了成千上万研究参与者的测试，并提供了足够的证据，足以说服FDA（美国食品和药物管理局）授权将其用于紧急用途。请告诉疫苗提供机构，您过去是否对任何疫苗产生过严重的过敏反应。如果您正在怀孕或母乳喂养，请咨询您的医生该如何接种疫苗。注意您的健康状况是否有任何变化，如果身体不适（尤其是胸痛、持续疲劳、呼吸困难），请致电您的疫苗提供机构。如果您在接种疫苗后出现反应，请告知您的医疗保健提供机构，并使用VAERS在线表格 vaers.hhs.gov/reportevent.html 报告不良事件。父母和监护人还可以让青少年参加v-safe bit.ly/34bXT3v，并在他们接种新冠疫苗后代他们完成健康登记。

我需要接种两剂疫苗吗？

是的。辉瑞疫苗需要接种两剂，两次接种至少间隔3周。您应该完成两次剂量的接种，以获得最佳的新冠病毒防护效果，尤其是针对俄勒冈州和美国存在的新变体。



接种疫苗要花钱吗？

不用。新冠疫苗是免费的。

两次接种至少间隔3周。您应该完成两次剂量的接种，以获得最佳的新冠病毒防护效果，尤其是针对俄勒冈州和美国存在的新变体。

我可以在默尔特诺马郡的学校接种疫苗吗？

目前不行。但是，默尔特诺马郡学生健康中心可以帮您在社区疫苗活动中预约疫苗接种。请访问 multco.us/student-health 然后致电离您最近的健康中心。

我可以安排自己的新冠疫苗预约吗？

可以，请向您的医疗办公室（如有）查询。社区组织和默尔特诺马郡还会在不同的日期和地点举办许多疫苗接种活动。拨打211（或编写ORVAX发送文字短信至898211）以查找当前正在进行的的活动。另外，请访问OHA的网页 <https://govstatus.egov.com/find-covid-19-vaccine> 或CDC的网站 vaccines.gov。

按照预约前往接种之前我需要知道些什么？

不需要证明或身份证明，但您最好带上学生证以防万一。但是，就算您没有身份证明，也不会拒绝为您接种疫苗。

欲了解最新消息，请访问 MULTCO.US/COVID19

